

# 上海商業銀行

SHANGHAI COMMERCIAL BANK

## Instruction Form for Receiving Marketing Materials

### 客戶接收推廣資訊指示表格

To: Data Protection Officer  
Shanghai Commercial Bank Limited ("the Bank")

致: 上海商業銀行有限公司(「貴行」)  
資料保護主任

Date

日期: .....

#### Note 注意:

- Please complete this form and return it to Shanghai Commercial Bank Limited at G.P.O Box 139 Hong Kong or any of the branches. 填妥表格後請寄回香港郵政總局信箱 139 號上海商業銀行有限公司或交回任何一間分行。
- Please allow 7 working days for processing this request. 請預留 7 個工作天辦理此項要求。
- Unless otherwise specified herein, all fields should be completed where applicable. Please use BLOCK LETTERS and put a "✓" in the appropriate box(es). 除非本表格另有註明, 在適用的情況下, 所有項目必須填寫。請用正楷填寫並於適當方格內加上 "✓" 號。

#### Customer Information 客戶資料

Name 姓名 : ..... Contact No. 聯絡電話 : .....  
Identification Document No. 身份證明文件號碼 : .....

#### A. Instruction for the Bank's Direct Marketing 貴行直接促銷指示

Note: Please tick in the appropriate box(es) below, which represents your choice on the use of your personal data stated as below:  
注意: 請於以下適當的方格內加上劃號, 以代表閣下就閣下的個人資料使用方法的意願:

I agree the Bank to use my personal data in direct marketing through any of the channels.  
本人同意 貴行經任何途徑使用本人的個人資料作直接促銷。

Or 或

I do not wish the Bank to use my personal data in direct marketing through the following channel(s): -

本人不願意 貴行經以下途徑使用本人的個人資料作直接促銷: -

Mail 郵件  Email 電郵  Telephone 電話  SMS 短訊

#### B. Instruction for Providing Personal Data to Other Persons for Direct Marketing 提供個人資料予其他人士作直接促銷指示

The Bank may provide my personal data to other persons including subsidiary companies of the Bank for their use in direct marketing, which in any event the Bank will not receive any money or other property in return and, whether or not such persons are members of the Bank's group.

I am  willing /  unwilling to provide my personal data to other persons for their use in direct marketing.

貴行可能將本人的個人資料提供予其他人士包括 貴行之附屬公司, 以供該等人士在直接促銷中使用, 在任何情況下 貴行不會因而獲得任何金錢或其他財產的回報, 不論該等人士是否 貴行集團成員。

本人  願意 /  不願意 貴行將本人的個人資料提供予其他人士, 以供該等人士在直接促銷中使用。

#### Declaration 聲明:

The above represents my present choice whether or not to receive direct marketing contact or information. This replaces any choice communicated by me to the Bank prior to this instruction. I have read and understood the Bank's Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance ("Circular") on the kinds of personal data which may be used in direct marketing and the classes of persons to which my personal data may be provided to them to use in direct marketing. 以上代表本人目前就是否希望收到直接促銷聯繫或資訊的選擇, 並取代本人於本指示前向 貴行傳達的任何選擇。本人已經參閱及明白 貴行關於個人資料(私隱)條例致客戶及其他個別人士的通知(「該通知」)在直接促銷中可使用的個人資料種類, 以及本人的個人資料可提供予什麼類別的人士以供該等人士在直接促銷中使用。

The above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the Circular. 本人以上的選擇適用於該通知中所列出的產品、服務及/或標的類別的直接促銷。

#### For Bank Use Only 銀行專用

S.V.	Received Date:
------	----------------

Remark:

Signature of Customer 客戶簽署\*

\*Please sign according to the signing arrangements and specimen signature filed with the Bank 請按照簽名安排及賬戶留存印鑑簽署

Account No. (optional) 賬戶號碼(非必須填寫): .....

(In case of any discrepancy between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.)

(中英文版本如有任何歧異, 概以英文版本為準。)